

For FYRSTENDØMMET  
MONACO

M. LOZÉ

For NICARAGUA

LIFSCHITZ  
*ad referendum*

For NORGE

Rolf ANDERSEN

For NEW ZEALAND

G. R. LAKING

For PAKISTAN

S. M. A. FARUKI, M. G.  
A. H. SHAIKH

For PARAGUAY

Conrad FEHR

For NEDERLANDENE

J. BOSCH DE ROSENTHAL

For PERU

Gonzalo PIZARRO

For DEN PHILIPPINSKE  
REPUBLIK

P. SEBASTIAN

Denne underskrift afgives under forbehold af ratifikation af Philippinerne senat i overensstemmelse med forfatningens bestemmelser.

For POLEN

Julian PRZYBOS

De samme forbehold som Den Albanske Folkerepublik.

For PORTUGAL

G. CALDEIRA COELHO

a) Artikel 3 fælles for alle fire konventioner:

Da der ikke findes nogen foreliggende definition af vendingen en konflikt, der ikke er af international karakter, og da det ikke, såfremt der med denne vending kun tænkes på borgerkrig, klart er fastslået på hvilket tidspunkt et væbnet oprør indenfor et land skal betragtes som borgerkrig, forbeholder Portugal sig retten til ikke at bringe bestemmelserne i artikel 3 til anvendelse i alle de territorier, der står under dets overhøjhed i hvilken som helst del af verden, i det omfang bestemmelserne strider mod portugisisk lov.

b) Artikel 10 i konventionerne I, II og III og artikel 11 i konvention IV:

Den portugisiske regering anerkender kun ovennævnte artikler med det forbehold, at anmodninger fra tilbageholdelsesmagten til en neutral stat eller til en humanitær orga-